



天主教南華中學法團校董會
THE INCORPORATED MANAGEMENT COMMITTEE OF
NAM WAH CATHOLIC SECONDARY SCHOOL

香港九龍深水埗永明街五號
5 Wing Ming Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong.

✉ info@nwcss.edu.hk
🌐 http://www.nwcss.edu.hk
☎ 2741 1174
📠 2745 4538

招標編號：TD/2023/06-1/CD

執事先生/女士：

邀請招標
承投提供 LED 顯示屏幕系統工程及音響設備

現誠邀 貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的項目。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，放置信封內封密，並貼上本校提供的回郵信封封面，信封面不得顯示報價公司名稱。投標表格應寄往九龍深水埗永明街五號 天主教南華中學，並須於 2023 年 6 月 27 日中午十二時前送達上述地址。逾期的投標，概不受理。 貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截止投標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意， 貴公司必須填妥投標表格第 II 部分，否則投標書概不受理。

倘 貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

貴公司須於投標附表內詳列提供之物品規格及所有相關價目。在截止投標後，校方會詳細考慮 貴公司所提交的投標。

學校邀請招標承投所需物品/服務時，會以「分項」形式考慮接受供應商的投標。

此外，競投人、其僱員或代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本書面報價相關事宜的有關委員會的成員提供利益(香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。



天主教南華中學法團校董會
THE INCORPORATED MANAGEMENT COMMITTEE OF
NAM WAH CATHOLIC SECONDARY SCHOOL

香港九龍深水埗永明街五號
5 Wing Ming Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong.

✉ info@nwcss.edu.hk
🌐 <http://www.nwcss.edu.hk>
☎ 2741 1174
📠 2745 4538

中標及落選之公司均會在截止投標日期後 21 個工作天內收到書面通知投標結果。

貴公司如對上述投標事宜有疑問，請聯絡本校吳偉軒老師(電話：2741 1174)。

天主教南華中學校校長



鄭淑美 謹啟

二零二三年六月五日

投標附表
(須填妥一式兩份)

項目 編號	物品說明/規格	所需 數目	單價 (港元)	總價 (港元)
1	<p>提供及安裝 3.84 米 × 2.24 米 P1.86 LED 屏幕 (採用銅線銲接燈珠、對比一般鐵線更耐潮及耐用)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LED 像素點距：1.86 mm ● 螢幕淨尺寸：3.84m(W) × 2.24m(H) ● 螢幕大小 (連外框)：3.94m(W) × 2.34m(H) ● 屏幕分辨率：2,064 dots (H) × 1,204 dots (H) ● 刷新率：7680Hz <p>LED 屏幕處理器</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 分辨率：1920 × 1200 @ 60Hz ● 支持 HDMI 和 DVI 輸入 ● 支持最大帶載 390 萬像素，最寬 8192 點，最高 4096 點 <p>LED 屏幕和硬件保養</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供 3 年或以上的上門維修及保養 (包零件及人工) ● 提供額外螢幕單元以供更換 (屏幕 10%備用模組) <p>LED 屏幕驗收標準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 零死點、零光點 <p>佈線及安裝工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供及安裝所有 LED 模塊和包邊外框 (連裝飾) ● 提供及安裝獨立配電箱提供三相電 (最少 25A) 給予 LED 屏幕使用 (現有的供電系統未能符合 LED 屏幕的用電需求，需新造供電系統及接駁 LED 屏幕專用電路，以保證 LED 屏幕的供電正常及穩定。) ● 提供及安裝 power sequencer 供 LED 屏幕使用 ● 於 LED 屏幕旁造一組開關制 (開啟/關閉 LED 屏幕電源) ● 新造三組 HDMI 輸入端口 帶面板 ● 提供及安裝 4 進 1 出的 HDMI 視頻切換器 帶遙控器 (輸入和輸出支援 1920 × 1080 或更高的解像度) ● 拉線工程：提供、安裝及接駁系統所需的全部線材 (電源線、cat.6 網絡線 × 12、數據線、4K HDMI 視頻線等)，線路需收藏於線槽或線喉內 ● 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/ 	1		

	<p>承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。</p> <ul style="list-style-type: none"> 完工後提供由 EMSD 規定的完工證明書 (WR1 表格) <p>測試和調試已安裝的全部設備和系統</p> <p>培訓課程</p> <ul style="list-style-type: none"> One time onsite training for Users <p>其他</p> <ul style="list-style-type: none"> 此工程的工期為：2023 年 7 月 11 日至 2023 年 7 月 28 日 所有物料及安裝規格必須符合香港政府現行所定之法例、標準、指引及法定責任； 使用的一切物料及設備必須符合國際安全標準，並提供相關的證書/來源文件作副本存檔； 在工程開始前及中期提交工程進度時間表； 必須按照項目明細表施工，如有疑問或發現有矛盾，承建商應盡快通知本校； 承建商負責材料運送和清理場地以及其相關費用； 承建商須負責整項工程所須的相關保險。 			
2	<p>提供及安裝音響系統</p> <ul style="list-style-type: none"> 手持數字無線話筒 (連接收器) × 2 套 調音台 × 1 件 <ul style="list-style-type: none"> 支持 6 路或更多的輸入通道 支援 XLR (左右) 輸出及 USB 音效輸出 無源音箱 × 2 件 <ul style="list-style-type: none"> 帶掛牆支架 雙通道功率放大器 × 1 件 16U 機櫃 帶排蘇 × 1 件 <p>報價需附上設備的型號及規格書。</p> <p>佈線及安裝</p> <ul style="list-style-type: none"> 安裝系統所需的全部設備和器材 拉線工程：提供、安裝及接駁系統所需的全部線材 (電源線、網絡線、數據線、視頻線等)，線路需收藏於線槽或線喉內 <p>測試和調試已安裝的設備和系統</p>	1		

	<p>其他</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 此工程的工期為：2023 年 7 月 11 日至 2023 年 7 月 25 日 ● 所有物料及安裝規格必須符合香港政府現行所定之法例、標準、指引及法定責任； ● 使用的一切物料及設備必須符合國際安全標準，並提供相關的證書/來源文件作副本存檔； ● 在工程開始前及中期提交工程進度時間表； ● 必須按照項目明細表施工，如有疑問或發現有矛盾，承建商應盡快通知本校； ● 承建商負責材料運送和清理場地以及其相關費用； ● 承建商須負責整項工程所須的相關保險。 			
--	--	--	--	--

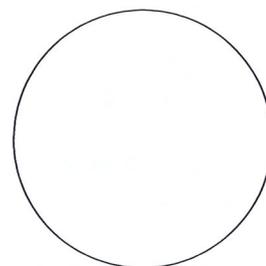
工程之細則及條款：

1. 請隨投標文件附上最新商業登記副本或相關的建築承建商牌照。
2. 投標公司須持有相關的建築承建商牌照，標書亦須附有相關證明之副本。
3. 本校安排 2023 年 6 月 9 日(五)上午 11 時 30 分，進行場地視察及量度，有意參與的投標者，請最遲於上述視察日期前一天致電 2741 1174 與本校吳偉軒老師聯絡，以便安排。沒有參與場地視察的投標者恕不接納。
4. 投標需連同所有人手、材料、物資、器材、安裝、拆卸及物流費用。
5. 如發現競投人、其僱員及代理人藉賄賂或「圍標」取得合約的情況，校方即有權終止合約，競投人須為校方所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
6. 若投標者中標後，發覺有任何地方因其在投標階段疏忽、估算錯誤或誤會而造成的金錢損失，須由中標者自負。在任何情況下，中標者不得借故另加任何形式的工程費用。
7. 中標的承辦商若未能履行應負責任，校方有權即時終止承辦委託，校方不須為承辦商之任何損失負責。
8. 承辦商須自備所有物料及工具，包括員工的安全設備等，有關物料及工具須自行妥善保存，如有失竊或有任何損毀，均與校方無涉，校方概不負責，也不作任何賠償。
9. 承辦商應定期與校方會面，匯報及討論工程進展。
10. 承辦商需配合學校活動安排，與學校協商合適的施工時間表。
11. 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。
12. 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。
13. 中標公司須自費購買在合約期內（包括任何工程／服務延期的期間）有效之公眾/第三者意外保險及勞工賠償保險，中標判商亦須將保單影印本提交予本校存檔及定期

提交保費收據副本予本校查核。(如中標判商在服務日期開始前七天內尚未能提交上述有關保單影印本者，本校可另聘判商履行所需工作，而兩者投標差額，將由前者中標判商承擔支付。)

14. 承辦商須於完成工程後交回曾更新的電圖或其他工程相關的圖紙及保養手冊給校方保存。
15. 工程須於 2023 年 7 月 25 日或之前完成(包括向各有關部門完成申請的項目及所需文件，並向校方提交文件的副本)。
16. 如承辦商未能如期完成本工程合約內所訂明之所有工程，則承辦商須向校方支付罰款。由本工程合約訂立之應竣工日期起計，至由學校確認的工程竣工日止(包括首尾兩天)，以每五天(包括星期六、星期日、學校假期及公眾假期)需繳付工程總金額的 2.5%計算(不足五天亦當五天計算)，作為對學校因未能如期完成工程而蒙受的損失的賠償，惟該罰款不影響學校根據本工程合約內的其他條文向承辦商作出任何追討的權利。
17. 供應商須清理及運走所有工程或安裝傢俱所產生的廢料。
18. 付款： 工程竣工及經學校驗收合格後，學校於收到發票後 30 天內付款。
19. 送貨及工程時間：
 - 星期一至五 08:30-17:00、星期六 08:30-12:00
 - 星期日及公眾假期除外
 - 校方會因應情況需要而作出調動

本公司／本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物料或服務，本公司／本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱： _____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)： _____ 簽署： _____

日期： _____

承投供應 LED 顯示屏幕系統工程及音響設備 的投標表格

學校名稱及地址：

天主教南華中學

九龍深水埗永明街五號

學校檔號：

TD/2023/06-1/CD

截標的日期和時間：

2023 年 6 月 27 日中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格（其他費用全免），以及校方提供的任何圖則及／或規格，供應夾附的投標附表上所列的全部項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，

①(提供服務適用)均須按照該細則的規定提供服務；或

②(供應物料適用)如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格

投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部份

再行確定投標書的有限期

有關本投標書的第I部分，現再確定本公司的投標書有效期由起計為 90 天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標書內的預印條文，即不再適用。

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署人： _____

職 銜： _____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：—

_____ 公司簽署投標書，該公司在

香港註冊的辦事處地址為 _____

電話號碼： _____

傳真號碼： _____

投標附表
(須填妥一式兩份)

項目 編號	物品說明/規格	所需 數目	單價 (港元)	總價 (港元)
1	<p>提供及安裝 3.84 米 × 2.24 米 P1.86 LED 屏幕 (採用銅線銲接燈珠、對比一般鐵線更耐潮及耐用)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LED 像素點距：1.86 mm ● 螢幕淨尺寸：3.84m(W) × 2.24m(H) ● 螢幕大小 (連外框)：3.94m(W) × 2.34m(H) ● 屏幕分辨率：2,064 dots (H) × 1,204 dots (H) ● 刷新率：7680Hz <p>LED 屏幕處理器</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 分辨率：1920 × 1200 @ 60Hz ● 支持 HDMI 和 DVI 輸入 ● 支持最大帶載 390 萬像素，最寬 8192 點，最高 4096 點 <p>LED 屏幕和硬件保養</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供 3 年或以上的上門維修及保養 (包零件及人工) ● 提供額外螢幕單元以供更換 (屏幕 10%備用模組) <p>LED 屏幕驗收標準</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 零死點、零光點 <p>佈線及安裝工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供及安裝所有 LED 模塊和包邊外框 (連裝飾) ● 提供及安裝獨立配電箱提供三相電 (最少 25A) 給予 LED 屏幕使用 (現有的供電系統未能符合 LED 屏幕的用電需求，需新造供電系統及接駁 LED 屏幕專用電路，以保證 LED 屏幕的供電正常及穩定。) ● 提供及安裝 power sequencer 供 LED 屏幕使用 ● 於 LED 屏幕旁造一組開關制 (開啟/關閉 LED 屏幕電源) ● 新造三組 HDMI 輸入端口 帶面板 ● 提供及安裝 4 進 1 出的 HDMI 視頻切換器 帶遙控器 (輸入和輸出支援 1920 × 1080 或更高的解像度) ● 拉線工程：提供、安裝及接駁系統所需的全部線材 (電源線、cat.6 網絡線 × 12、數據線、4K HDMI 視頻線等)，線路需收藏於線槽或線喉內 ● 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/ 	1		

	<p>承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。</p> <ul style="list-style-type: none"> 完工後提供由 EMSD 規定的完工證明書 (WR1 表格) <p>測試和調試已安裝的全部設備和系統</p> <p>培訓課程</p> <ul style="list-style-type: none"> One time onsite training for Users <p>其他</p> <ul style="list-style-type: none"> 此工程的工期為：2023 年 7 月 11 日至 2023 年 7 月 28 日 所有物料及安裝規格必須符合香港政府現行所定之法例、標準、指引及法定責任； 使用的一切物料及設備必須符合國際安全標準，並提供相關的證書/來源文件作副本存檔； 在工程開始前及中期提交工程進度時間表； 必須按照項目明細表施工，如有疑問或發現有矛盾，承建商應盡快通知本校； 承建商負責材料運送和清理場地以及其相關費用； 承建商須負責整項工程所須的相關保險。 			
2	<p>提供及安裝音響系統</p> <ul style="list-style-type: none"> 手持數字無線話筒 (連接收器) × 2 套 調音台 × 1 件 <ul style="list-style-type: none"> 支持 6 路或更多的輸入通道 支援 XLR (左右) 輸出及 USB 音效輸出 無源音箱 × 2 件 <ul style="list-style-type: none"> 帶掛牆支架 雙通道功率放大器 × 1 件 16U 機櫃 帶排蘇 × 1 件 <p>報價需附上設備的型號及規格書。</p> <p>佈線及安裝</p> <ul style="list-style-type: none"> 安裝系統所需的全部設備和器材 拉線工程：提供、安裝及接駁系統所需的全部線材 (電源線、網絡線、數據線、視頻線等)，線路需收藏於線槽或線喉內 <p>測試和調試已安裝的設備和系統</p>	1		

	<p>其他</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 此工程的工期為：2023 年 7 月 11 日至 2023 年 7 月 25 日 ● 所有物料及安裝規格必須符合香港政府現行所定之法例、標準、指引及法定責任； ● 使用的一切物料及設備必須符合國際安全標準，並提供相關的證書/來源文件作副本存檔； ● 在工程開始前及中期提交工程進度時間表； ● 必須按照項目明細表施工，如有疑問或發現有矛盾，承建商應盡快通知本校； ● 承建商負責材料運送和清理場地以及其相關費用； ● 承建商須負責整項工程所須的相關保險。 			
--	--	--	--	--

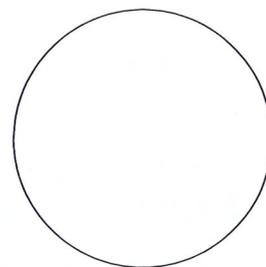
工程之細則及條款：

1. 請隨投標文件附上最新商業登記副本或相關的建築承建商牌照。
2. 投標公司須持有相關的建築承建商牌照，標書亦須附有相關證明之副本。
3. 本校安排 2023 年 6 月 9 日(五)上午 11 時 30 分，進行場地視察及量度，有意參與的投標者，請最遲於上述視察日期前一天致電 2741 1174 與本校吳偉軒老師聯絡，以便安排。沒有參與場地視察的投標者恕不接納。
4. 投標需連同所有人手、材料、物資、器材、安裝、拆卸及物流費用。
5. 如發現競投人、其僱員及代理人藉賄賂或「圍標」取得合約的情況，校方即有權終止合約，競投人須為校方所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
6. 若投標者中標後，發覺有任何地方因其在投標階段疏忽、估算錯誤或誤會而造成的金錢損失，須由中標者自負。在任何情況下，中標者不得借故另加任何形式的工程費用。
7. 中標的承辦商若未能履行應負責任，校方有權即時終止承辦委託，校方不須為承辦商之任何損失負責。
8. 承辦商須自備所有物料及工具，包括員工的安全設備等，有關物料及工具須自行妥善保存，如有失竊或有任何損毀，均與校方無涉，校方概不負責，也不作任何賠償。
9. 承辦商應定期與校方會面，匯報及討論工程進展。
10. 承辦商需配合學校活動安排，與學校協商合適的施工時間表。
11. 施工期間所有施工均須符合現時《建築物(規劃)規例》和相關實務守則內的安全指引，並採取一切可行措施，保障校內師生安全。
12. 供應商須確保技術人員工作時之安全，亦必須領有有效的相關牌照及資格，並擁有相關的意識，包括高空工作時配備合資格的安全帶、高空工作台等，有關裝備由供應商/承辦商自行提供及負責，並必須按照《建築地盤安全條例》。
13. 中標公司須自費購買在合約期內（包括任何工程/服務延期的期間）有效之公眾/第三者意外保險及勞工賠償保險，中標判商亦須將保單影印本提交予本校存檔及定期

提交保費收據副本予本校查核。(如中標判商在服務日期開始前七天內尚未能提交上述有關保單影印本者，本校可另聘判商履行所需工作，而兩者投標差額，將由前者中標判商承擔支付。)

14. 承辦商須於完成工程後交回曾更新的電圖或其他工程相關的圖紙及保養手冊給校方保存。
15. 工程須於 2023 年 7 月 25 日或之前完成(包括向各有關部門完成申請的項目及所需文件，並向校方提交文件的副本)。
16. 如承辦商未能如期完成本工程合約內所訂明之所有工程，則承辦商須向校方支付罰款。由本工程合約訂立之應竣工日期起計，至由學校確認的工程竣工日止(包括首尾兩天)，以每五天(包括星期六、星期日、學校假期及公眾假期)需繳付工程總金額的 2.5%計算(不足五天亦當五天計算)，作為對學校因未能如期完成工程而蒙受的損失的賠償，惟該罰款不影響學校根據本工程合約內的其他條文向承辦商作出任何追討的權利。
17. 供應商須清理及運走所有工程或安裝傢俱所產生的廢料。
18. 付款： 工程竣工及經學校驗收合格後，學校於收到發票後 30 天內付款。
19. 送貨及工程時間：
 - 星期一至五 08:30-17:00、星期六 08:30-12:00
 - 星期日及公眾假期除外
 - 校方會因應情況需要而作出調動

本公司／本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物料或服務，本公司／本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱： _____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)： _____ 簽署： _____

日期： _____

承投供應 LED 顯示屏幕系統工程及音響設備 的投標表格

學校名稱及地址：

天主教南華中學

九龍深水埗永明街五號

學校檔號：

TD/2023/06-1/CD

截標的日期和時間：

2023 年 6 月 27 日中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格（其他費用全免），以及校方提供的任何圖則及／或規格，供應夾附的投標附表上所列的全部項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，

①(提供服務適用)均須按照該細則的規定提供服務；或

②(供應物料適用)如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格

投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部份

再行確定投標書的有限期

有關本投標書的第I部分，現再確定本公司的投標書有效期由起計為90天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標書內的預印條文，即不再適用。

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署人： _____

職銜： _____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：—

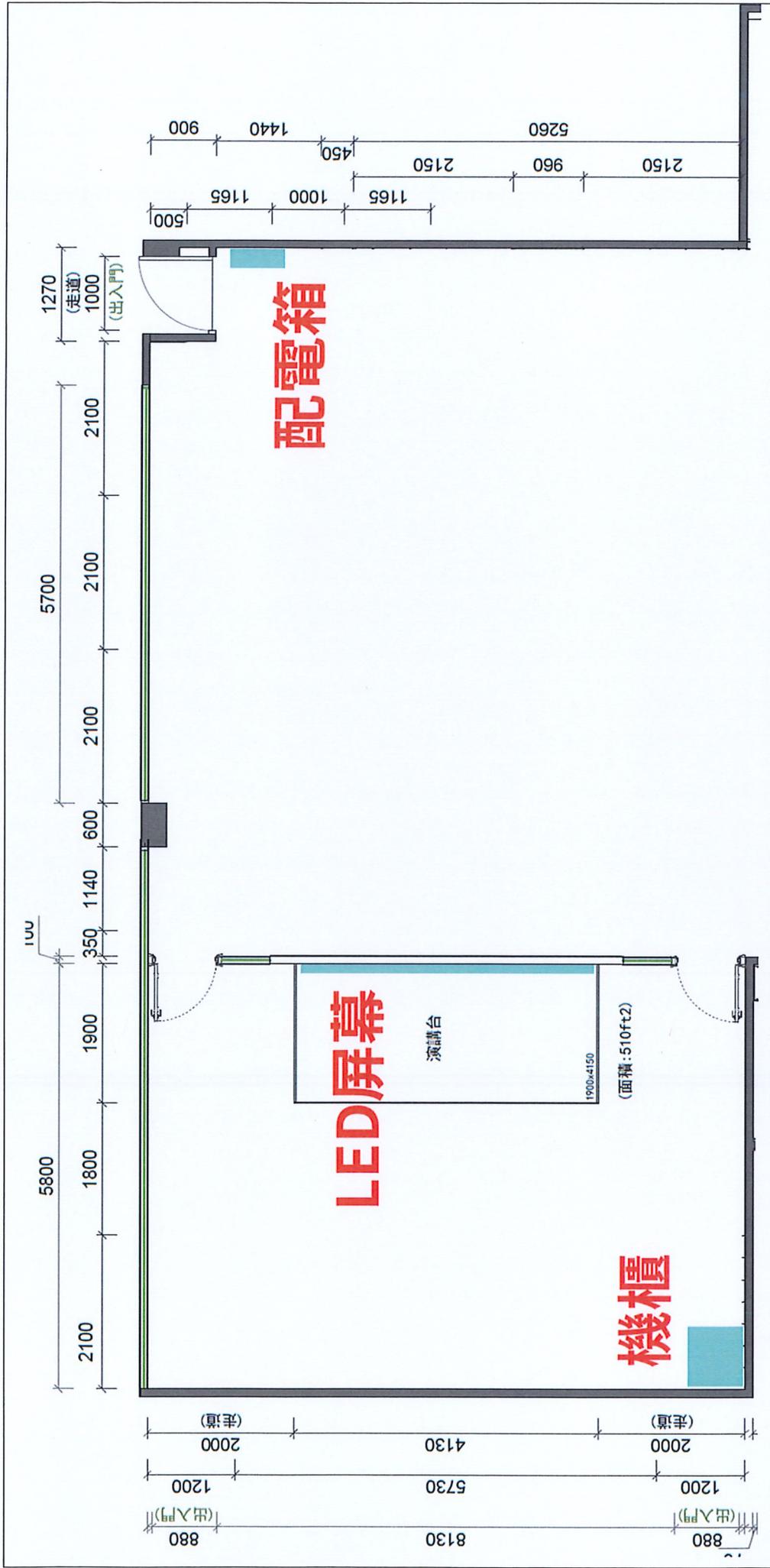
_____ 公司簽署投標書，該公司在

香港註冊的辦事處地址為 _____

電話號碼： _____

傳真號碼： _____

附件一：LED 屏幕、機櫃、配電箱位置示意圖



* 圖片只供參考，尺寸及位置以實地為準

寄：九龍深水埗永明街5號
天主教南華中學校長收

招標項目：承投提供LED顯示屏幕系統工程及音響設備

招標編號：TD/2023/06-1/CD

截標日期/時間：二零二三年六月二十七日中午十二時